

ELISE FLORENTY & MARCEL TÜRKOWSKY

CONVERSATION WITH A CACTUS (2017)

08.11.–04.12.2017

In den hintergründigen Filmen von Elise Florenty & Marcel Türkowsky wird die Realität mit Mythen, Fabeln und Utopien verwoben. Jeder Film beschäftigt sich mit einem speziellen Gebiet und seinen historischen, politischen und literarischen Bedeutungsebenen. Die Arbeiten untersuchen die Pluralität des Seins, besonders im Hinblick auf die sich stets wandelnden Machtbeziehungen zu dem „Anderen“, beispielsweise Feinden, Tieren, Pflanzen, Geistern oder Toten.

Der Titel *Conversation with a Cactus* bezieht sich auf das sogenannte Hashimoto-Experiment: In den 1970er-Jahren bemühte sich Ken Hashimoto – Manager bei Fuji Electric und Erfinder der Neonreklame-Technologie – gemeinsam mit seiner Frau, Pflanzen zum Sprechen zu verhelfen. Dafür schlossen sie unter anderem einen Kaktus an einen umgebauten Lügendetektor an und wandelten elektromagnetische Schwingungen in Sound um. Perspektivisch sollten Pflanzen so sogar als Zeugen für Verbrechen gewonnen werden. Elise Florenty & Marcel Türkowsky war es als ersten Europäer*innen möglich, das Archiv Hashimotos zu sichten. In ihrem Film verweben sie dabei gewonnene Informationen mit historischen Medienberichten und fiktionalen Elementen. Eingebettet in eine Rahmenerzählung, die den Umgang der zeitgenössischen japanischen Gesellschaft mit der Nuklearkatastrophe von Fukushima thematisiert, fragt der Film nach den Möglichkeiten eines Lebens jenseits von anthropozentrischen Weltentwürfen, bei denen der Mensch im Mittelpunkt steht. Wenn wir eine junge Japanerin dabei beobachten, wie sie sich bemüht, einem Kaktus Japanisch beizubringen und dabei besonderes Augenmerk auf ein Vokabular zur Beschreibung von (Nuklear-) Katastrophen legt, ist dies nicht nur eine Referenz an John Baldessaris berühmtes Videos „Teaching a Plant the Alphabet“ (1972), sondern kann in Anbetracht mangelnder Informationspolitik durch die japanische Regierung auch als Möglichkeit einer

unerwarteten Komplizenschaft verstanden werden.

Der Film changiert zwischen unterschiedlichen Zeit- und Realitätsebenen, Orten und Perspektiven, stets unterlegt von einem abstrakt-atmosphärischen Klangteppich. Die traumartige Stimmung, welche den Film prägt, unterstreicht den fließenden Übergang zwischen überlieferten Fakten und Mythen, medial inszenierter Sensationslust und hoffnungsvollem Glaube an die Utopie.

BIOGRAFIE

Elise Florenty & Marcel Türkowsky sind ein französisch-deutsches Künstler*innen- und Filmemacher*innen-Duo und arbeiten seit 2009 zusammen. Ihre Arbeiten wurden bereits in zahlreichen Ausstellungen und internationalen Filmfestivals präsentiert, darunter Le Plateau, Palais de Toyko, Centre Pompidou, Paris; n.b.k., Berlin; MAMCO, Genf; CCCB Barcelona; Muzeum Sztuki, Lodz; Museu da República, Rio de Janeiro; Kasseler DokFest; DocLisboa; FID Marseille; Ann Arbor Film Festival; MAF Tokyo und International Film Festival Rotterdam. Sie wurden 2017 für *Conversation with a Cactus* mit dem EMAF Award ausgezeichnet. Elise Florenty & Marcel Türkowsky leben und arbeiten in Berlin.

CREDITS

Regie: Elise Florenty & Marcel Türkowsky
Darsteller*innen: Ayumi Yoshida, Junpei Sahigashi & Megumi Wakabayashi
Kamera & Schnitt: Elise Florenty & Marcel Türkowsky
Schnitt-Beratung: Sebastian Bodirsky
Sound Design: Gábor Rippli
Musik: Alvin Curran, Marcel Türkowsky
Farbkorrektur: Unai Rosende
Postproduktionskoordination: Michel Balagué
Produktion: Parkadia Films
Gefördert durch: CNAP & Département de la Seine-Saint-Denis

ELISE FLORENTY & MARCEL TÜRKOWSKY *CONVERSATION WITH A CACTUS* (2017)

08.11.–04.12.2017

The enigmatic films of Elise Florenty & Marcel Türkowsky create a space in which reality encounters myths, tales and utopias associated to a given territory. Each film takes roots in a particular geography and recalls several historical, political and literary signs, exploring the multiplicity of the self, through a spiral of metamorphoses that interrogate our power relation - always shifting - to the Other (the enemy, the animal, the plant, the spirit, the dead).

Elise Florenty & Marcel Türkowsky's new film's title is a reference to the so-called Hashimoto Experiment: in the 1970s, Ken Hashimoto – Managing Director of Fuji Electric and inventor of neon ad technology – joined his wife in trying to help plants to speak. They wired up a cactus to a repurposed lie detector and converted electromagnetic vibrations into sound. One long-term objective was the ability to use plants as crime witnesses.

Elise Florenty & Marcel Türkowsky were the first Europeans granted access to Hashimoto's archives. Their film combines information from this source with historical media accounts and fictionalising elements. Framed by a narrative that addresses how contemporary Japanese society responded to the nuclear disaster at Fukushima, the film poses questions about the potential for life beyond anthropocentric conceptions of the world. Watching a young Japanese woman attempting to teach a cactus Japanese, with a particular emphasis on the vocabulary required to describe (nuclear) disasters, we are not only reminded of John Baldessari's famous video "Teaching a Plant the Alphabet" (1972), but we might read this as an unexpected window of opportunity for collaboration in the face of the silencing policy adopted by the Japanese government. The film oscillates between different layers of time and reality, places and perspectives, always accompanied by an abstract but atmospheric soundscape. The dreamy mood that pervades the film reinforces a fluid transition between facts and myths inherited from the past, sensationalist media hype and hopeful utopian belief.

BIOGRAPHY

Elise Florenty & Marcel Türkowsky are a Franco-German artist and filmmaker duo who have been working together since 2009. Their works have been shown at many exhibitions and international film festivals, including Le Plateau, Palais de Tokyo, Centre Pompidou, Paris; n.b.k., Berlin; MAMCO, Geneva; CCCB Barcelona, Muzeum Sztuki, Lodz, Museu da República, Rio de Janeiro; Kasseler DokFest, DocLisboa, FID Marseille, Ann Arbor Film Festival; MAF Tokyo and the International Film Festival Rotterdam. In 2017 they won the EMAF Award for *Conversation with a Cactus*. Elise Florenty & Marcel Türkowsky live and work in Berlin.

CREDITS

Directors: Elise Florenty & Marcel Türkowsky

Cast: Ayumi Yoshida, Junpei Sahigashi & Megumi Wakabayashi

Camera & Editing: Elise Florenty & Marcel Türkowsky

Consultant Editor: Sebastian Bodirsky

Sound Design: Gábor Rippli

Music: Alvin Curran, Marcel Türkowsky

Colorgrading: Unai Rosende

Post-prod Coordinator: Michel Balagué

Production: Parkadia Films

Support by: CNAP & Département de la Seine-Saint-Denis